

## 40 ans de Bulletins municipaux



## 40 ans de communication et 50<sup>ème</sup> édition du Hopla Zwatzne

Il y a 40 ans, en janvier 1984, paraissait le tout premier bulletin d'information du conseil municipal de Quatzenheim. En cette année anniversaire nous avons voulu jeter un regard sur cet ancêtre de notre Hopla Zwatzne.

C'est à l'occasion du renouvellement du conseil municipal de 1983 que la nouvelle équipe élue a décidé de créer son premier journal communal qui allait être baptisé « Vivre à Quatzenheim ». Un bulletin d'information trimestriel qui avait pour but de contribuer, au regard du mot du maire, à renforcer les liens qui unissent les habitants du village.

L'objectif que s'étaient fixé les élus de l'époque était de faire parvenir, le plus régulièrement possible, ce bulletin d'information dans lequel les habitants pourront trouver des renseignements pratiques ainsi que des rubriques diverses aussi bien sur le travail du Conseil Municipal et ses commissions, que sur la vie des associations et tout autre sujet de nature à intéresser l'ensemble des habitants.

Comme de nos jours, ce premier bulletin s'ouvre par le mot du Maire, la présentation du nouveau conseil municipal et de ses commissions, les coordonnées des associations du village pour se terminer sur un joli poème en Alsacien.

Dans les numéros suivants les lecteurs pouvaient prendre connaissance des chiffres du budget communal, des travaux qui allaient être engagés et même de l'histoire du village. Au fur et à mesure des années qui passaient le bulletin s'est enrichi progressivement pour devenir un outil de communication incontournable.

C'est à l'occasion d'une nouvelle élection en 1995 et sous l'impulsion du nouveau Maire Jean Claude Dartevelle que le format allait changer. L'ancien titre « Vivre à Quatzenheim » est abandonné au profit de « Quatz Infos » et la maquette noir et blanc passe en couleur. On notera quelques modifications mineures comme l'apparition de photos mais le contenu et les objectifs fixés par les prédécesseurs sont restés les mêmes à savoir informer les Zwatzner sur la vie de leur village.

### HOPLA ZWATZNE UN TITRE ORIGINAL

La technologie du numérique avançant à grand pas, la maquette du bulletin communal allait avec l'arrivée d'une nouvelle équipe en 2008 changer. Cependant pas question de changer le contenu de ce vecteur de communication.

Le conseil présidé par Sylvain Wasserman décide d'apporter un nouvel élan au bulletin communal. Ce dernier va désormais porter un nom bien de chez nous puisque le conseil le baptise le « Hopla Zwatzne », nom sous lequel on le connaît encore aujourd'hui. La périodicité va passer à trois numéros par an et il va être plus fourni que son prédécesseur.

Depuis cette date le HOPLA ZWATZNE qui fête aujourd'hui son 50<sup>ème</sup> numéro, s'est ouvert encore un peu plus sur la commune, donnant la parole aux associations, à l'intercommunalité, aux témoignages d'habitants, aux rencontres... Des évolutions oui mais aussi des ressemblances, avec une volonté inchangée depuis 1984, celle de créer un lien entre la mairie et les habitants, de faire connaître ses actions et les orientations de la politique qu'elle entend mener pour le village et surtout en rendre compte en toute transparence.

Profitons de ce double anniversaire pour dire merci à vous tous qui avez permis cette aventure depuis 40 ans et merci à tous ceux qui en feront partie demain et pour les nombreuses années à venir.



# Hopla Zwatzne !

Bulletin communal de Quatzenheim n° 50  
Mai 2024



## Le mot du Maire



Liewi Zwatzner, chers habitants

Les beaux jours sont de retour, ils annoncent une multitude de rencontres et des moments à partager ensemble comme les stammdischs, la semaine alsacienne, ou de nombreuses fêtes organisées par les associations.

Quatzenheim s'agrandit et continuera d'évoluer avec cette ambition qui anime l'ensemble de l'équipe municipale : celle d'offrir le meilleur cadre de vie aux habitants tout en maîtrisant cette évolution.

Le dernier collectif en cours de construction est maintenant terminé et les nouveaux habitants y sont installés. Je tiens à travers ces quelques mots les saluer et leur souhaiter la bienvenue dans notre charmant village.

Si le mois de mars annonce le printemps c'est aussi le mois où le conseil débat sur le budget communal. Cette année encore ce dernier a fait l'objet d'une attention particulière. Les élus ont une nouvelle fois fait le choix de poursuivre leur démarche consistant à ne pas augmenter les impôts locaux et malgré des fortes contraintes de continuer à investir notamment dans des travaux de sécurisation du croisement des 4 vents.

Le 25 mai prochain tous les habitants, du plus petit au plus grand, sont invités à se mobiliser pour participer à la journée citoyenne. Ce sera une nouvelle fois l'occasion de réaliser tous ensemble des projets concrets destinés à améliorer notre cadre de vie.

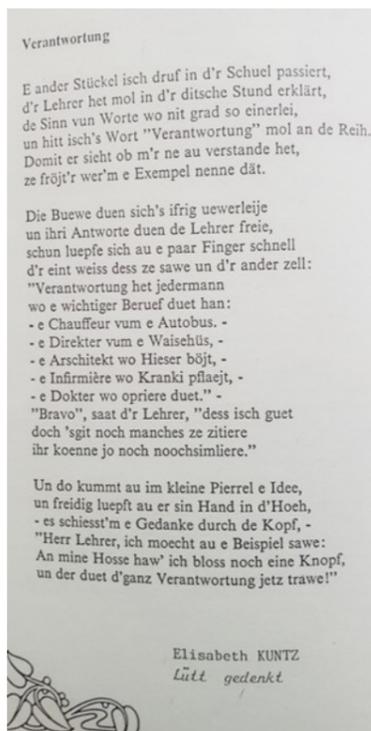
Vous avez entre vos mains un de nos outils de communication qui permet à tous de suivre l'actualité communale mais aussi d'être informés des activités organisées par nos associations. Ce numéro est un peu spécial puisque c'est la cinquantième édition de notre « Hopla Zwatzne ». Ce journal est entièrement réalisé par les élus, la secrétaire de mairie, des habitants et des bénévoles des associations. Je veux profiter de cet édit, pour mettre à l'honneur toutes ces personnes qui consacrent régulièrement un peu de leur temps au service de la commune. MERCI à vous tous pour votre engagement au service de la collectivité. Un merci tout particulier à Josette Prim qui s'investit sans compter dans la réalisation du HZ depuis sa création.

Nous ne le rappellerons jamais assez, l'engagement citoyen, le bénévolat, la dynamique des associations sont des atouts essentiels pour notre commune. Car l'engagement des agents et le travail des élus, ne suffisent pas à rendre un village agréable à vivre. Ce sont aussi et surtout ses habitants, par leur attitude, leur participation, par l'entraide, leur civisme, qui font la richesse et le bon fonctionnement de la commune. Sans eux, sans vous, Quatzenheim ne serait pas Quatzenheim comme on l'aime.

Il est de notre responsabilité de construire un monde plus juste et plus solidaire pour les générations à venir, alors n'oubliez pas d'aller voter le 9 juin prochain pour les élections européennes.

Votre maire, ejere maire  
Jacky WAGNER

De jolis poèmes paraissent régulièrement...



Jacky Wagner

### OSTERPUTZ

Fin mars, comme chaque année, s'est déroulé l'OSTERPUTZ (nettoyage de printemps). Si le nombre de déchets ramassés est moins important que les années passées il est à nos yeux encore trop important ! Nous faisons donc appel au civisme de chacun. Merci aux nombreux bénévoles et aux membres du conseil municipal ayant participé à cette opération.



### PROJET RESIDENCE SENIOR



La ferme de M. et Mme ZAEGEL située rue des Seigneurs est inhabitée depuis quelques temps. Récemment son nouveau propriétaire l'a mise en vente.

Au regard de cette information le conseil municipal a décidé de mettre en œuvre un projet qu'il a depuis de longue date et qui consiste à réaliser une résidence sénior.

Ne disposant pas des finances nécessaires pour l'acquisition elle a sollicité l'Établissement Public Foncier afin que ce dernier se porte acquéreur de la maison alsacienne et des terres qui se trouvent à l'arrière.

Les négociations pour l'achat sont actuellement en cours avec l'héritier de la ferme. De son côté la municipalité a informé les partenaires institutionnelles de son intention de réaliser son projet.

Et en parallèle elle poursuit sa réflexion avec des bailleurs sociaux pour trouver des solutions pour les aînés qui souhaitent rester dans le village dans un logement adapté. Affaire à suivre...

### NOUVEAUX JEUX POUR NOS LOULOUS

Les enfants entre 3 et 10 ans vont vivre un été heureux. En effet, l'aire de jeux va être équipée de nouveaux jeux suite à la décision du conseil municipal qui était réuni mardi soir. Il s'agit d'un module avec toboggan, murs à grimper, petit filet d'escalade pour les jeunes aventuriers et d'une corbeille balançoire. Les nouveaux jeux vont être installés avant les vacances d'été.



### JOURNÉE CITOYENNE 25 MAI 2024



Le 25 mai prochain de 8 h 30 à 12 h 00 Quatzenheim compte sur vous et votre bonne humeur, pour participer à la 3ème édition de la Journée Citoyenne. Chaque habitant, du plus petit au plus grand, est invité à se mobiliser autour de projets concrets, destinés à améliorer notre cadre de vie. L'occasion de consacrer un peu de temps et d'énergie à la réalisation de travaux de proximité au profit de tous. Des ateliers encadrés par les services de la collectivité ou des conseillers municipaux

Cette journée sera marquée par une ambiance conviviale qui s'achèvera autour d'un repas. **Vous pouvez dès à présent vous inscrire.** Le formulaire est à rendre avant le 20 mai 2024 directement à l'accueil de la mairie ou par courriel : [quatzenheim@mairie.fr](mailto:quatzenheim@mairie.fr)

#### Chantiers proposés

1. Peinture du transfo électricité qui se trouve sous le petit auvent de la place du marché
2. Excavation de deux petits massifs devant la ferme Freysz
3. Entretien tombes abandonnées au cimetière
4. Débroussaillage de la partie arrière du cimetière
5. Peinture du foyer paroissial
6. Excavation de deux bouts de terrain engazonnés à l'aire de jeux pour préparer l'arrivée du nouveau jeu en juin
6. Débroussaillage chemin longeant la Souffel rue de l'école
7. Débroussaillage manuel le long du grillage du Storiche eck
8. Peinture des volets arrières de la mairie

### NINON LASSALLE CAPITAINE DE LA FLAMME A STRASBOURG le 26 JUIN



Ninon Lassalle, 18 ans. A commencé le judo à l'âge de 3 ans grâce à son père, lui-même dans le judo de haut niveau et professeur de judo



**Josette Prim: Ninon, quand as-tu commencé à pratiquer ce sport ?**

**Ninon Lassalle :** J'ai commencé au judo club de Quatzenheim dès 3 ans jusqu'à mes seize ans, puis je suis partie au judo club d'Alsace Nord Judo pour pouvoir évoluer.

**JP : Qu'est ce que tu apprécies dans le judo ?**

**NL :** Ce que j'aime dans le judo, c'est la discipline, le respect entre nous tous, ces valeurs qu'on doit respecter dont le courage, l'amitié, le judo m'a apporté plus que des amis, nous sommes une grande famille. J'aime aussi la rivalité, les combats et la compétition.

**JP : Comment cela se passe avec tes études ?**

**NL :** J'ai un parcours scolaire particulier, en troisième je suis entrée au pôle espoir de judo à Strasbourg, j'ai alors découvert ce qu'était l'internat et le haut niveau ! Je suis donc restée 3 ans au pôle espoir, et j'ai intégré le pôle France de judo à Strasbourg, dont je fais partie depuis 2 ans. Je suis lycéenne au Lycée Louis Pasteur, en effectuant 4 années au lycée, l'année de terminale est divisée en 2 ans aménagés pour pouvoir m'entraîner.

**JP : Tu as superbement progressé, parles nous de tes réussites !**

**NL :** En terme de judo, avec mon arrivée au pôle espoir puis au pôle France, j'ai évolué au niveau national en me classant en championnat de France (5ème en 2021), puis sur des compétitions internationales (5ème coupe d'Europe en 2022). Durant mes années cadettes et juniors, je me classe sur quasi tous les tournois nationaux et me permet d'être dans les 10 meilleures françaises dans ma catégorie de poids +78 kilos. Ce qui, je pense, fait partie de mes plus grandes réussites, les échelons que j'ai réussi à gravir au fur et à mesure, en travaillant dur. La meilleure sensation au judo est le sentiment que l'on ressent lorsqu'on gagne une compétition où l'on s'est battue pour réussir, Ma plus grande satisfaction est lorsque j'ai gagné le championnat de France 2ème division sénior en 2022 : sentiment indescriptible !

**JP : Quelles qualités doit on avoir pour pratiquer le judo à haut niveau.**

**NL :** Je dirais que pour vouloir espérer faire du haut niveau, il faut être déjà très motivé, passionné parce que si on n'aime pas le judo ce n'est pas la peine. Être rigoureux, aimer travailler dur et aussi être bien organisé, parce qu'il ne faut pas oublier l'école à côté, c'est un rythme assez dense et il faut être prêt à faire des sacrifices.

**JP : Le judo club de Quatzenheim t'a aidé à ton cursus ?**

**NL :** Le judo club Quatzenheim m'a appris ce qu'est la discipline, la passion pour ce sport et m'a appris les valeurs de notre code moral. Je décrirais le club de Quatzenheim comme une grande famille qui m'a toujours soutenue et permis de participer à toutes les compétitions nécessaires pour atteindre le plus haut niveau. Tous les professeurs que j'ai eu m'ont marqué. Passant par Olivia et Alexia, puis Ernest (le président du club), Fred et Romain, Bruno, Laurine et enfin Fabrice. Chacun m'a appris le judo à leur façon, c'est ça aussi l'histoire du club de Quatzenheim le partage de sa passion aux plus jeunes pour les former à devenir des champions et d'excellents professeurs, Cela m'a donné envie de m'investir dans le milieu du judo.

**JP : Face à cette sélection pour être capitaine du relais collectif du passage de la flamme olympique à Strasbourg le 26 juin, quelle est ta réaction ?**

**NL :** J'ai la chance d'avoir été désignée comme capitaine de la flamme lors du relais collectif à Strasbourg, le 26 juin, lorsque j'ai appris la nouvelle j'ai sauté de joie mais je ne devais rien dire jusqu'en janvier je l'ai appris environ vers octobre-novembre. Alors c'était compliqué de contenir ma joie ! Je suis vraiment très fière de cette sélection, cela représente beaucoup pour moi !

**JP : Comment envisages tu l'avenir dans cette discipline ?**

**NL :** Concernant l'avenir, d'un point de vue personnel, je souhaite continuer dans le haut niveau et décrocher des médailles internationales et nationales. J'aimerais aussi m'investir dans le milieu associatif et devenir professeure de judo. Mais je souhaite aussi m'engager dans mes études pleinement car malheureusement on ne vit pas du judo.

**JP : Tu conseillerais les jeunes de s'inscrire au club et de s'investir dans le judo ?**

**NL :** Je pense que le judo a beaucoup d'avenir, de plus en plus de jeunes s'engagent dans ce sport qui se démocratise. Je trouve ça super car le judo est un sport avec beaucoup de valeurs : respect et de discipline, et aide dans la vie de tous les jours. Pour les jeunes de Quatzenheim et des alentours, le judo est une activité très physique qui leur permettra de se dépenser, ils apprendront aussi les bases du self-défense. A Quatzenheim les cours commencent dès l'âge de 3 ans, avec une activité sportive et ludique jeune. Mais on peut aussi pratiquer du jujitsu, tai chi, taïso et du chambara, ce qui permet à tout le monde de pratiquer un art martial qui lui convient.

## Témoignages

**Gérard VALENCE**  
**Chef de la chorale de Quatzenheim:**  
**Une vie consacrée à la musique et au chant**



1ère bougie à la chorale

**Josette Prim : Parlez nous de votre cursus**

**Gérard Valence :** J'ai été professeur d'éducation musicale et chant choral pendant 43 ans, en collège et lycée .Parallèlement formateur dans le cadre des dispositifs académiques et à l'IUFM pendant plus de 30 ans dont 10 comme responsable de la formation dans ma discipline. Missions diverses dont inspection à plusieurs reprises. J'ai une pratique de l'orchestre comme violoniste, du chant choral dans des chorales universitaires, et comme choriste à l'opéra du Rhin. Actuellement je suis choriste à l'Ensemble vocal de Strasbourg et dans le chœur de chambre «Hémiole».

**JP . Depuis quand êtes vous a Quatzenheim ?**

**GV :** Je suis à Quatzenheim depuis Juin 1997, soit 27 ans cette année,

**JP : Comment vous est venue l'idée de créer une chorale**

**GV :** Une envie naturelle et presque impérative lorsque la retraite donne un coup d'arrêt brutal à la pratique quotidienne du chant avec des groupes dont l'effectif pouvait varier d'une vingtaine de voix à plus de cent. Leur trouver une identité sonore et les faire progresser est un exercice captivant. Quelques sollicitations extérieures puis la crise du Covid ont retardé l'expérience de créer le groupe vocal à Quatzenheim.

**JP : Expliquez-nous comment se monte cette activité de chef de chœur..**

**GV :** J'espère qu'il n'existe pas de manière stéréotypée de le faire, je pense que chaque expérience est unique. A Quatzenheim j'en ai parlé au Maire Jacky Wagner lors de la cérémonie des vœux en Janvier 2023, il a très rapidement réuni des membres du conseil municipal à qui j'ai pu présenter ce projet qui l'a adopté, et la première séance a eu lieu le 28 Février 2023, le groupe a soufflé sa première bougie le 27 Février dernier lors d'une répétition festive. Je ne pensais pas souhaitable de créer une chorale dans les formes traditionnelles avec les quatre voix(Soprano, Alto, Ténor et Basse) : ignorant tout des pratiques et niveaux des futurs participants j'ai proposé de partir du principe du chant participatif où chacun vient pour le plaisir, avec la possibilité de déplacer le curseur vers du travail choral plus approfondi. Cette disposition permet aujourd'hui d'alterner des répétitions plus récréatives avec d'autres plus exigeantes, et de chanter à 1 voix ou à plusieurs.

**.JP : Quels chants choisissez vous pour débiter et avec quels critères ?**

**GV :** Des chants qui peuvent être considérés comme faisant partie du patrimoine de la variété française (Aznavour, Goldmann, C. Dion par exemple ou encore Le lion est mort ce soir revisité par le groupe Pow Wow) ou internationale (Rain and tears, I am sailing, Halleluiah...) Des Gospels comme Oh happy day et des chants de circonstance (Chant des partisans, chant des marais) Il est très intéressant d'associer variété et chœurs plus classiques comme dans le film «Les choristes»..

**JP : La chorale a progressé et pris ses marques depuis son début ?**

**GV :** Il faut souligner que dès le départ un noyau d'une vingtaine de participants remarquablement assidus et motivés s'est formé, et qu'il règne au sein du groupe une ambiance chaleureuse et conviviale : on travaille dans la joie et la bonne humeur. La motivation a permis de passer d'une répétition par quinzaine à une par semaine, rythme nettement plus favorable aux progrès musicaux. Assez rapidement le groupe a adhéré à la recherche d'une sonorité homogène dans la couleur vocale, la précision de la justesse, et actuellement on remarque sur certains chants une maîtrise et un engagement convaincants. Un suivi des séances se fait par le biais d'un groupe de discussion qui permet le partage de documents liés à notre activité, l'échange d'impressions sur notre progression; les choristes y trouvent également des fichiers sonores qui servent de guide à ceux qui souhaitent répéter individuellement entre les séances.

**JP : Vos projets a venir pour la chorale?**

**GV :** Poursuivre la constitution d'un répertoire dans la diversité tant des pièces abordées que dans leur interprétation: nombre de voix, dialogues musicaux entre groupes à l'intérieur de l'ensemble, émergence de voix solistes, mise en espace lorsque cela met en valeur les spécificités musicales d'un chant, aborder des pièces rythmiques; ce champ est ouvert à toute piste qui permettrait au groupe d'aller vers un mode d'expression le plus complet possible. Ces objectifs ne peuvent pas être atteints dans un délai court mais l'implication des participants et leur motivation laissent espérer y parvenir au vu des progrès accomplis durant cette première année d'existence.

*Interview Josette Prim*

## Les actualités de ma commune

### LES TRAVAUX ET NOUVELLES DECOS RÉALISÉS



Vous l'avez peut-être déjà vu fièrement trôner sur le trottoir dans la rue principale où il a été installé vendredi 12 avril. Nous voulons parler du grand pressoir qui a fait l'objet d'un relooking afin de pouvoir résister aux aléas climatiques. Les agents techniques ont fait du très beau travail de réparation et de rénovation et cette décoration sera finalisée par le fleurissement. Merci au généreux donateur et à Sylvain Rauch qui est allé le récupérer à Durningen et aux agents pour leur implication . En un second temps, une vieille charrue servira aussi de décoration dans un massif

### CONCOURS DES DECORATIONS DE PÂQUES



Le conseil municipal remercie une nouvelle fois tous les habitants qui ont décoré leur maison à l'occasion des fêtes de Pâques. Après délibération par le conseil municipal vous trouverez ci-dessous le résultat final du concours :

**1er prix** - Thierry Reyss, rue Principale gagne un bon d'achat de 50 euros;

**2ème prix** - Philippe et Yolande Zinck, rue Principale gagnent un bon d'achat de 25 euros;

**3ème, prix** - M. et Mme REEB, rue de la Vallée gagnent un bon d'achat de 25 euros.

Les bons d'achats ont été remis lors du stammdisch du mardi 16 avril.



### AMENAGEMENT DU CROISEMENT DES 4 VENTS



#### Projet définitif et calendrier

La commune a souhaité offrir aux habitants plus de sécurité et un meilleur cadre de vie mais également un nombre de parking plus important. Ce projet porte sur l'aménagement du carrefour à feux, sa mise en sécurité, le renouvellement d'une partie du tapis de roulement et sécuriser ses conditions d'usages liés au trafic supplémentaire depuis la mise en service du GCO.

◆ Permettre et assurer des mobilités douces sécurisées,

◆ Réaliser des places de parking supplémentaires et un aménagement d'une partie du parking public route de Furdenheim en zone bleue.

◆ Construire un abri à vélos couvert.

Ces travaux vont constituer le principal investissement pour l'année 2024. Ils devraient débuter au mois de juillet pour se terminer fin août début septembre prochain.

### PASSEPORT CITOYEN : ELECTIONS MARDI 14 MAI 2024



Le passeport citoyen est un projet porté par l'association « Des Voix Citoyennes » et la communauté de communes du Kochersberg. Il rassemble les élèves des classes de CM1, CM2 et 6ème. Le livret, distribué aux élèves, a pour but de susciter chez les enfants le goût de s'impliquer pour les autres à travers 8 thématiques ::

1/Être citoyen, c'est quoi ? 2/Tri challenge 3/Bien vivre en classe 4/ Les aînés à l'école 5/ Donne ton avis 6/ Ma commune et moi 6/ La communauté de communes 7/ Europe, j'écris ton nom

Les différentes thématiques sont abordées en classe. Chaque action réalisée par l'élève est validée par un visa dans le passeport. Dans le cadre de l'action 5 « donne ton avis », les élèves des classes de CM1/CM2 et CM2 du RPI sont invités à participer à **des élections le mardi 14 mai de 8h à 11h en la mairie de Quatzenheim**. L'objet de ces élections sera décidé en amont avec les enseignants des classes concernées. Les enfants pourront découvrir le fonctionnement d'un bureau de vote et assurer les rôles d'assesseurs et de scrutateurs. Deux groupes se succéderont dans la matinée du 14 mai .

*Clarisse Freysz*

## Citoyenneté et vie locale

### Bon Anniversaire !

Cette liste n'est pas exhaustive.

Les anniversaires notés sur ce bulletin sont pour les 70 ans, 75 ans et tous les habitants à partir de 80 ans.

MERKLING - LUDWIG	Georgette	90ans	le 3 juin
SCOUVART	Bruno	70ans	le 12 juin
WALTHER	Jean-Paul	82ans	le 19 juin
HAMM	Pierre	75ans	le 19 juin
ANSTETT	Jacques	81ans	le 2 juillet
LANDHERR	Jean - Jacques	75ans	le 2 juillet
SPINDLER - GEIST	Evelyne	86ans	le 8 juillet
KERN - MULLER	Yvonne	93ans	le 12 juillet
BARTH - NIPPERT	Marguerite	90ans	le 20 juillet
FREYSZ - GEIST	Marie Huguette	88ans	le 28 juillet
TRUTTMANN-FRIEDRICH	Christiane	75ans	le 29 juillet
GULL	Marguerite Marie	70ans	le 8 août
BARTH - WAECKEL	Yvonne	86ans	le 9 août
HAASER	Robert	80ans	le 27 août
KNOLL	Gérard	75ans	le 5 septembre
GEIST	Michel	81ans	le 7 septembre
BOFF	Marguerite	96ans	le 13 septembre

### CARNET

Toutes nos condoléances à la famille et aux proches de

Madame Monique HOUPERT née STEPHAN décédée le 20 février 2024 à 72 ans

Madame Huguette CASSINI Veuve CHABERT décédée le 14 avril 2024 à l'âge de 93 ans

Elections ouvertes aux ressortissants de l'union européenne inscrits (portail [www.elections.interieur.gouv.fr](http://www.elections.interieur.gouv.fr) dédié aux élections en France) Le répertoire électoral unique REU INSEE permet de vérifier sa situation électorale par sur [Service-Public.fr](http://Service-Public.fr) .(Les jeunes ayant fait leur recensement mairie à 16 ans sont inscrits d'office) Dans notre commune de moins de 1 000 habitants, la carte électorale n'est pas demandée et la pièce d'identité n'est pas obligatoire. Mais en cas de doute, le président du bureau de vote peut vous demander de prouver votre identité par tout moyen, évitez de venir avec l'application France identité, privilégiez une pièce d'identité physique.

<https://www.interieur.gouv.fr/Elections/Comment-voter/Le-vote-par-procuration>

Le mandant donne procuration au mandataire. Le jour du scrutin, le mandataire vote à la place du mandant dans le **bureau de vote de ce dernier**.

Il n'est plus nécessaire de justifier le motif pour lequel il leur est impossible de participer au scrutin, ni de donner son adresse, mais il faut donner les numéros d'électeurs NNE sans avoir à être du même bureau de vote ni même sur la même liste communale. Le mandataire devra se rendre dans le **bureau de vote du mandant** pour voter à sa place avec une pièce d'identité originale. **Une photographie ou un téléchargement sur smartphone ou par France identité numérique ou une photocopie ne sont pas acceptés.**

<https://www.maprocuration.gouv.fr/>.

Maprocuration permet un traitement numérique de la demande de procuration électorale **Le mandant doit communiquer son numéro national d'électeur (NNE) ainsi que celui de son mandataire.** ( sur la carte électorale mais aussi sur le module « interroger sa situation électorale » (ISE) de service-public.fr). L'électeur mandant doit toujours se déplacer physiquement en commissariat ou en gendarmerie ou agent consulaire pour faire contrôler son identité, Les Français de l'étranger peuvent utiliser Maprocuration. Procédé toujours possible : la procédure papier par Cerfa ; Ce formulaire [CERFA 14952\\*02](https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R12675) peut être téléchargé et imprimé, soit fourni au guichet de l'autorité habilitée. <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R12675>

Malheureusement, notre commune n'échappe pas aux dépôts sauvages sur son territoire ! Rappelons que, même aux abords des conteneurs à verre, il est interdit de déposer d'autres déchets et le verre doit être déposé dans celui-ci !

Au-delà des nuisances visuelles et olfactives, le dépôt sauvage pollue le sol et l'eau et peut être dangereux. Nous rappelons que conformément à la réglementation code de l'environnement et code pénal cette infraction peut être sanctionnée par une contravention amende pouvant atteindre 1 500 €.



## Vie associative et événements



**E WUCH UM'S ELSASS**

**SEMAINE DE LA CULTURE ET DE LA LANGUE ALSACIENNES**

**du 17 au 23 juin 2024**



**13 JUILLET : RENDEZ-VOUS DU CITOYEN**



Comme l'année dernière la commune et les associations du village vont consacrer, du 17 au 23 juin 2024, une semaine à la langue et à la culture alsacienne. Au programme : deux conférences, soirée fête de la musique, défilé et soirée folklorique et culte bilingue.

### PROGRAMME

**Mardi 18 Juin**

**20 h à la salle des fêtes**

Conférence "l'alsacien de ses origines à nos jours",  
Intervenante : Pascale ERHART de l'UNISTRA;

**Mercredi 19 Juin :**

Animation avec les enfants; (comité consultatif jeunes)

**Jeudi 20 Juin**

**19 h à la salle des fêtes**

Conférence "l'histoire du droit local d'Alsace-Moselle".

Intervenants : Éric SANDER Institut du droit local d'Alsace-Moselle et Me Delphine DISLER notaire;

**Vendredi 21 Juin**

**Accueil du groupe folklorique de BRIOUDE « les feux Follets Brivadois »**

**Fête de la musique place du marché**

Fête de la musique organisée par le FC Quatzenheim et l'amicale des Sapeurs Pompiers

**19 h 00 – 20 h 00** Chant et musique en dialecte interprété par Brigitte CRENNER.

**20 h – 0 h** animation par un DJ (DJ Juju de Quatzenheim)

**Samedi 22 Juin défilé et soirée folklorique**

organisée par le groupe folklorique de Quatzenheim

**17 h 45** défilé avec les Groupes Folkloriques de Quatzenheim, de Marlenheim et des enfants et de Brioude en costumes et musiques alsaciennes

**19 h 00** soirée folklorique à la salle des Fêtes

**Dimanche 23 Juin**

**10 h à l'église protestante**

Culte bilingue organisé par la paroisse protestante avec le Groupe Folklorique de Quatzenheim  
Clôture par un apéritif

Départ du Groupe Folklorique de Brioude « Les Feux Follets Brivadois »



L'amicale des sapeurs-pompiers organise le **samedi 13 juillet** son traditionnel **rendez-vous du citoyen**.

Celui-ci se tiendra place du marché à partir de 19h.

Des tartes flambées ainsi que des grillades seront proposées. A la tombée de la nuit, les enfants seront conviés à une retraite aux lampions dans les rues de la commune !

Venez nombreux passer un moment convivial dans une ambiance familiale !

## Vie associative et événements

### Paroisse Protestante



Culte en alsacien....

**Samedi 4 mai 17h:** culte à 4 pattes en l'église de Quatzenheim

**Dimanche 19 mai 10h,** confirmations en l'église de Furdenheim

**Dimanche 2 juin**, ferme Schweyer: fête d'été de la paroisse

10h30 culte en plein air avec installation du nouveau conseil presbytéral, participation du petit chœur, des enfants de l'Ecole du dimanche

11h30 apéritif avec les enfants de l'EDAL et le Groupe Folklorique et la Chorale de Quatzenheim  
Barbecue et après midi musicale

**Dimanche 23 juin, 10h**, dans le jardin de l'église: culte bilingue français et alsacien, suivi d'un apéritif et ce, dans le cadre de la semaine alsacienne..



Chasse aux oeufs

### 25 mai Journée citoyenne

**Le samedi 25 mai 2024: participez à la journée citoyenne: Tous citoyens, tous mobilisés! (voir détails page 2)**

L'engagement citoyen est une valeur forte portée par toute l'équipe municipale. Le conseil municipal vous invite dès aujourd'hui à vous réserver quelques heures du samedi 25 mai, afin de les consacrer à la réalisation de petits chantiers dans des lieux et espaces publics de notre commune.

### 15 juin à 18h30 concert d'été en plein air Ferme Waserman



Le concert d'été dans la cour de la ferme se déroulera le 15 juin à 18h30 et le programme sera constitué de 2 opérettes "La bonne d'enfants" suivie de "Pomme d'api".

**"La bonne d'enfants" d'Offenbach**

Dorothée: Emilie MENRATH

Mitouflard: Alexandre SIGRIST

Gargaillou: Jean-Noël TEYSSIER

**"Pomme d'api" d'Offenbach**

Catherine: Valentine DURUPT

Gustave: Jean-Noël TEYSSIER

Rabastens: Alexandre SIGRIST

Violons: Gabriel HENRIET et Serge SAKHAROV

Alto: Delphine MIESCH

Violoncelle: Pierre PORO

Contrebasse: Isabelle KUSS-BILDSTEIN.

Concert gratuit, dons au plateau

Il sera suivi d'un cocktail convivial avec les musiciens. Inscriptions au 06.08.89.36.55 (des invitations seront mises dans les boîtes aux lettres).

### 29 juin à 14h « Partir en livre » La bibliothèque va lire aux jardins !

En 2024, le Centre national du livre fêtera les 10 ans de son grand festival du livre pour la jeunesse du **19 juin au 21 juillet 2024**, partout en France. À l'approche des Jeux Olympiques et Paralympiques, « **Partir en Livre** » déclinera ses milliers d'événements autour du thème « sports et jeux » La Bibliothèque de Quatzenheim avec le Réseau Kolibris participe à cet événement et organisera les lectures le **29 juin 2024 à 14h** dans les jardins Partagés du Moulin sur ce thème, où chacun pourra venir lire son texte préféré sous un parasol entouré de nature et autour d'un cocktail rafraichissant.

Inscriptions au 06.08.89.36.55



### 21,22,23 juillet Animations Jeunes

Le programme des prochaines vacances des animations jeunes est disponible sur le site internet de la communauté de communes: CoCoKo - Programme des vacances ([kochersberg.fr](https://www.kochersberg.fr/.../Programme-vacances.html)) <https://www.kochersberg.fr/.../Programme-vacances.html>

A Quatzenheim cet été des animations seront présentes les 21 et 22 et 23 juillet à la salle des fêtes avec la participation des associations du village (foot, judo, bibliothèque, Hirondelles etc...) pour offrir des activités aux jeunes du Kochersberg, cela dans plusieurs villages à des dates différentes



## BUDGET Communal Prévisionnel 2024

**Le budget est l'acte qui prévoit et autorise les recettes et les dépenses pour une année donnée. Il se présente en 2 parties, une section de fonctionnement et une section d'investissement.**

### Les dépenses

**Investissement:** Ces dépenses concernent les travaux et assurent l'amélioration de l'ensemble des structures municipales et du cadre de vie.

**Fonctionnement:** Ce sont toutes les dépenses nécessaires au fonctionnement de la collectivité (charges à caractère général, de personnel, de gestion courante, intérêts de la dette, dotations aux amortissements, provisions).

### Les recettes

**Impôts locaux:** Ils financent la commune, et aussi le Département, la Région, et l'Intercommunalité. Ils sont constitués des taxes: professionnelle, foncière sur le bâti et le non bâti. Les taux sont votés par le conseil municipal.

**Dotations de l'État:** Elles sont versées à chaque commune en fonction de différents critères. Elles correspondent à la participation de l'État pour la gestion communale et administrative.

**Revenus divers:** Ils sont constitués des produits des services du domaine (location de salles par exemple).

## BUDGET 2024

### FONCTIONNEMENT

### INVESTISSEMENT

#### DEPENSES

#### RECETTES

#### DEPENSES

#### RECETTES

**927 066 , 35 €**

**927 066 , 35 €**

**734 457 , 45 €**

**734 457 , 45 €**

Frais fonctionnement, travaux...

Impôts

Capital dettes

FCTVA, subventions d'investissements...

Charges de personnel dont part atsem écoles, indemnités, subventions versées...

REPORT = Cumuls antérieurs 322 211 + ( 2023: **396 857 recettes - 319 246 dépenses**) = 399 821 €

Achats jeux aire de jeux, acquisitions de parcelles pour piste cyclable ...

REPORT = Cumuls 88 488 + ( 2023: **336 656 recettes - 345 903 dépenses**) = 79 241 €

Virement du + 2024 vers investissement 417 565

Dotations Etat ...

Grands travaux ; carrefour...

Virement du fonctionnement 2024 = 417 565

## Les Infos de nos écoles

### « Autour du livre » à la bibliothèque du RPI à Furdenheim



Au détour des journées d'accueil au périscolaire depuis septembre 2024, on peut retrouver des enfants avec un livre sur différents moments de la journée et lors de sorties à pied ou en vélo vers la bibliothèque de Quatzenheim. De même, après avoir débarrassé sa table de repas, une lecture plutôt que d'attendre les copains et copines en train de finir à leur rythme est possible ! C'est un bon compromis, une bulle d'imagination individuelle, pour ce moment de collectif qui peut être bruyant si l'attente se prolonge.

Pour compléter les livres de la BCD (Bibliothèque Centre Documentaire) fournis et aussi prêtés régulièrement par le réseau Ko'libris (via la bibliothèque de Quatzenheim) depuis l'ouverture de la nouvelle école depuis 2020, une opération « Marché de Noël » a permis de récolter 640€ grâce à la vente d'objets réalisés avec l'aide des enfants : résultat : pas moins de 250 Mangas de 2<sup>ème</sup> main acquis ! L'équipe d'animation s'est alors formée à la technique de couverture autocollante de livres avec Ko'libris à Quatzenheim. Si des personnes veulent aider l'équipe, toutes les énergies sont bonnes à prendre car nous ne perdons pas de vue d'investir rapidement dans des séries de BD et livres jeunesse au grand plaisir des enfants !

Désacraliser le livre, c'est aussi permettre aux enfants d'accéder et de prendre plaisir à l'objet-livre d'une autre manière. On a pu récupérer de vieux livres auprès d'habitants et les recycler afin d'en faire des origamis, du papier mâché, des sculptures de livres accompagné par Naleeda et Anaïs. Pour aider la BCD du RPI à l'investissement de nouveaux livres choisis par les enfants et l'équipe d'animation, vous pouvez faire un don (déductible des impôts à hauteur de 66%). N'hésitez pas à vous rapprocher du responsable de structure [periscolaire.furdenheim@alef.asso.fr](mailto:periscolaire.furdenheim@alef.asso.fr). Merci d'avance de votre soutien !

### 31 mai 2024 « Décathlon de la Citoyenneté »

Le thème de l'année suit l'actualité, avec les **Jeux Olympiques**. Le projet « **le Décathlon de la citoyenneté** » propose des épreuves aux élèves en partenariat avec l'association « Des Voix Citoyennes ». Ce projet sera l'occasion d'une rencontre avec des écoles et collèges, rassemblant plus de 2000 élèves faisant partie de la COMCOM du Kochersberg/Ackerland le 31 mai 2024 à Truchtersheim.



### Le périscolaire de Hurtigheim et la bibliothèque de Quatzenheim ensemble pour que vive l'alsacien!

Depuis l'an dernier les bénévoles de la Bibliothèque de Quatzenheim et de Willgotheim du réseau Ko'libris interviennent les mercredis au périscolaire de Hurtigheim pour des séances de découverte de l'alsacien avec les petits. Et c'est un réel bonheur de voir les petits bouts de chou attentifs, progresser à grands pas dans les rudiments de la langue alsacienne dans les mots de tous les jours ! Lecture en deux langues, jeux découvertes, jeux de ballon pour découvrir les couleurs, marionnettes avec les animaux en alsacien, on apprend alors vite les Misele, les Fuchs, les loups, les Kätzele, et les chansons pour clôturer les séances ; Les ouvrages fournis par l'OLCA sont utilisés mais c'est surtout, à partir des thèmes choisis par la Directrice du périscolaire Elisabeth (la nature, la forêt et ses animaux etc...) que l'imagination et la créativité des bénévoles Catherine, Angèle et Dominique font de ces séances de vrais apprentissages ludiques, distrayants et efficaces.



## Ecologie et environnement

### Atelier de compostage C'est nécessaire!

Lors de la semaine des alternatives aux pesticides, s'est tenu aux Jardins Partagés du Moulin à Quatzenheim un atelier compostage. Souvent les personnes pensent connaître la démarche pour bien composter mais ce n'est pas toujours le cas.

Des travaux pratiques ont été faits avec Laura Perrin de la CCK et les Eko-jardiniers de la Souffel. Les deux recommandations principales ont été :

1. rajouter régulièrement du broyat pour absorber l'humidité et empêcher le développement des odeurs. Il a été rappelé que du bon broyat se trouve en quantités suffisantes au Point Vert d'Ittenheim, à disposition des habitants.
2. Aérer le compost régulièrement avec un aérateur spécifique ou le retourner



Les explications des eko jardiniers pour un compost optimal



1. broyat



2. aérateur droit



et en ressort

### Une culture en lasagnes

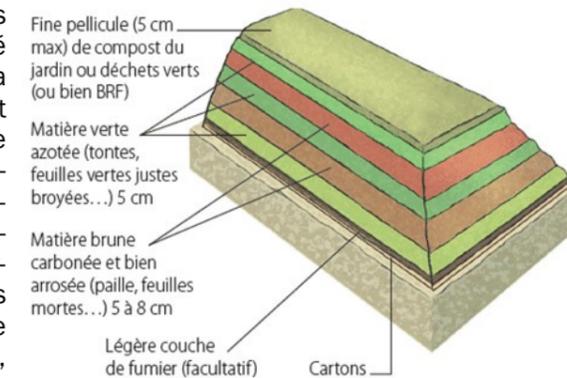


Début de la culture en lasagne



La mascotte « Crevette » s'est jointe aux travaux! Pour « désherbage »

Les jardiniers des jardins Partagés du Moulin à Quatzenheim ont créé une parcelle en lasagnes qui devra être amendée durant 1 an avant d'être mise en culture. C'est une méthode de jardinage qui se caractérise par la superposition de différentes couches de matériaux organiques et compostables. Elle permet de mimétiser les processus naturels de décomposition et de formation du sol. Dans la nature, les feuilles, les branches et d'autres matières organiques se décomposent progressivement, enrichissant le sol en nutriments essentiels. Cela permet de créer un sol fertile, riche en nutriments, idéal pour la croissance des plantes, tout en minimisant les efforts de labour et d'entretien. On débute par recouvrir l'emplacement de cartons pour empêcher les herbes de pousser et créer une barrière naturelle contre les parasites, tout en permettant à l'eau et aux nutriments de s'infiltrer.



### Commune et électricité : Mais qu'en est-il de notre consommation électrique

Nous avons entamé notre mandat avec une volonté farouche de peser sur nos impacts environnementaux, l'usage de l'électricité en est un et pas des moindres. Après avoir réalisé un état de nos différentes consommations dans nos locaux, à savoir : la mairie, l'atelier, la bibliothèque, l'église, la caserne des pompiers ou encore la salle des fêtes mais aussi en extérieur comme la place du marché, le feu tricolore ou l'éclairage public, des solutions ont été réfléchies pour chaque situation.

Le passage à des sources lumineuses par leds pour certains bâtiments et l'éclairage public, un système de chauffage plus efficace pour la bibliothèque et l'extinction nocturne de notre éclairage des voiries ont été parmi les solutions mises en place. Les résultats sont à la hauteur des actions menées et **font ressortir une économie d'environ 40% des dépenses sur l'année 2023** par rapport à la moyenne des trois années précédentes. Un excellent résultat compte tenu de l'augmentation du prix de l'électricité. Des actions sont encore à mener à la salle des fêtes, l'église ou le feu tricolore et vont encore permettre une réduction de nos consommations.

Nous restons mobilisés sur cette notion d'impact environnementale, pour l'électricité mais aussi sur nos autres consommations énergétiques.

Damien Lacourt

